

Verarbeitungsanleitung für / Instructions of use / Istruzioni per l'uso
Mode d'emploi / Instrucciones de uso

für / for / per / pour

COBAVEST®

**Modellgusseinbettmasse
Investment for Partial Denture
Rivestimento per scheletrati
Revêtement pour squelettique
Revestimiento para esquelética**



YETI Dentalprodukte GmbH
Industriestraße 3
D-78234 Engen / Germany
www.yeti-dental.com

Revestimiento High-Speed o de etapas para esqueléticos

COBAVEST® es un revestimiento preciso ligado a fosfato para el uso en la técnica del moldeo dental, sobre todo con duplicaciones de silicona pero también para duplicaciones con gel.

Datos físicos	Duplicación de silicona	Duplicación de gel
Proporción de mezcla (Polvo/líquido)	200g/42 ml para modelos y muflas	200g/ 39ml para modelos 200g/ 42ml para muflas
Temperatura de trabajo	20-23 °C	20-23°C
Tiempo de preparación (20-23 °Grados)	ca. 5 min	ca. 5 min
Tiempo de mezcla	60 Segundos bajo Vakuum	60 Segundos bajo Vakuum
Tiempo de fraguado	30 minutos o más	60 minutos
Expansión de fraguado	0,6 - 0,7 %	0,6 - 0,8 %
Expansión térmica	1,1 - 1,2 %	1,1 - 1,3 %
Expansión total	1,7 - 2,0 %	1,7 - 2,1 %

Regla: **Modelo duplicado** **200g de polvo: 39-42 ml líquido**
 Mufla (envuelta) **200g de polvo: 42 ml líquido**

Modo de empleo

Duplicar el modelo principal preparado y limpio con YETI **PRECISIL Silicona para duplicar** 1:1 / 20 Shore Art.No. 880-0000. Después del tiempo de endurecimiento indicado el modelo principal debe de ser quitado con aire comprimido o bien con un instrumento (de ninguna manera afilado). La forma de duplicado debe de ser chisporreada con reductor de tensión YETI Art.No. 142-0000 y luego bien secada con aire comprimido. Asi garantizamos un mojado mejor de la forma de silicona con el revestimiento. Para evitar una sobrecarga de la silicona o del gel (Agar-Agar), les recomendamos absolutamente dejar la forma duplicada en la cubeta.

La proporción de mezcla 42ml de líquido para 200g de polvo es nuestra recomendación. **Para regular la expansión el líquido debe de ser diluido con agua destilada.** Especialmente en la prótesis con gancho se puede aumentar la expansión usando menos agua destilada y en trabajos combinados mezclando el líquido con agua destilada consigue una fricción más alta.

Regla: **Modelo duplicado** **25 % de agua destilada : 75 % Líquido**
 Mufla (envuelta) **50 % de agua destilada : 50 % Líquido**

Vertir el líquido medurado en el recipiente medidor y adjuntar el polvo. Mezclar con una espátula y mezclar precisamente 60 segundos bajo Vacuum. Vertir la massa bajo vibración en la forma de duplicación y dejar endurecer durante 30 minutos usando duplicación de silicona y 60 minutos usando duplicación de gel. El revestimiento no debe de ser tocado durante este tiempo y debe de quedar quieto. Después de endurecer el modelo duplicado debe de ser elevado con aire comprimido o bien un instrumento (de ninguna manera afilado).

Regla: La forma para la duplicación con gel debe de estar seca y a temperatura ambiente

Regla: El minimizar la cantiadd de líquido diminiuye la fricción del metal y hace que el colado de gancho sea más fácil / liso.

Antes de modelar el modelo de revestimiento de la duplicación de silicona debe de ser secado 5 minutos a 140°C. El modelo de revestimiento de la duplicación del gel debe de secar durante 25 minutos a 170°C y puede luego ser endurecido durante 2 segundos en el baño de inmersión. Superficies que más tarde van a ser adaptadas con piezas de cera pueden ser fijadas con YETI **adhesivo universal** Art.No. 508-0001. Sobre todo con flexetes o material plástico.

Regla: **Tiempo para secar usando duplicación de silicona** **5 minutos a 140°C**
 Tiempo para secar usando duplicación de gel **25 minutos a 170°C**

Regla: **Elaboración alrededor de la mufla** **400 g Polvo : 84 ml Líquido**

Fijar el modelo de revestimiento con el modelado en el cilindro para colados y dejar invertir el revestimiento con vibración media. Endurecimiento sin tocar ni mover durante 30 minutos y en el sistema Speed 20 minutos. En sistemas de muflas cerradas las muflas deben de ser revestidas con bandas húmedas. Después de endurecer los cilindros para colados alisar la parte superior y inferior para después meterlo en el horno de precalentamiento.

Regla: **30 minutos de tiempo de endurecimiento en el metodo tradicional**
 20 minutos de tiempo de endurecimiento en el metodo Speed

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	25.06.2013/TB	03.06.2019/CJ	1	03.06.2019/TB	Seite 1 von 2

Proceso de precalentamiento

Calentamiento del horno según el tipo de metal:

850°C	Temperatura general de precalentamiento y final
850° - 900°C	Temperatura final según los datos del fabricante del ligamento

Regla: Para colados de presión la temperatura final se debe aumentar por 50°C.
Para duplicaciones de gel no recomendamos el colado rapido (proceso Speed)

Calentamiento en etapas	Duración	Ritmo de
Calentar hasta 280°C		3°C/min
mantener temp. a 280°C	20min	
280°C a 580°C		6-8°C/min
mantener temp. a 580°C	20min	
580°C bis 850°C		8-10°C/min
mantener hasta temp.final	40min	

Metodo rápido (Speed):

Meter las muflas en el horno a 800°C y si es necesario subir la temperatura. La temperatura final según la aleación max. 850-900°C. Duración de la temperatura final 40 minutos.

Regla: Según la cantidad de las muflas en el horno tiene que prelongar el tiempo de alto por aprox. 20 minutos.

Almacenamiento

El polvo y el líquido deben de ser almacenados en un lugar seco de temperatura ambiental (aprox. 21°C). En una temperatura de menos de 5°C, el líquido cristaliza y ya no puede ser usado. COBAVEST polvo y el COBAVEST líquido pueden ser almacenados 24 meses!

Unidad

Art. No. 940-0200	COBAVEST® Polvo	- 20 kg (100x200 g)
Art. No. 942-0000	COBAVEST® + Líquido	- 20 kg (100x200 g) incl. Líquido standard
Art. No. 941-1000	COBAVEST® Líquido	- 1000 ml botella

Regla: La reducción de líquido en general o el uso del líquido de COBAVEST® disminuye la fricción metálica y hace el colado más fácil

Colado de metal

La técnica de colado es como habitual. Independientemente si se usa con centrifuga, con vacuum, en llama abierta, etc. El colado de metal debe de ser efectuado inmediatamente despues de sacar la mufla del horno de precalentamiento. El trabajo del metal debe de ser efectuado según las indicaciones de los fabricantes de la aleación.

Enfriamiento

Dejar enfriar la mufla con el cono hacia arriba para obtener un enfriamiento rápido del COBAVEST. Desmuflaje después de aprox. 30 minutos. Debido al cuarzo y cristobalito contenido, y el polvo del revestimiento, debería de mojar ligeramente el revestimiento antes de revestir.

Estas instrucciones de uso se basan en el estado actual técnico. Cambios técnicos y mejoramientos quedan en nuestro derecho. Son validos nuestros condiciones comerciales.

Cobavest		Powder/Polvere/Polvo	H2O dest.	Liquid	Total
Model/Duplicato	Gel/Gelatine/	200 g	10 ml/10g	29 ml/35g	39 ml/45g
Muffel/Cylindre/Mufla	Gel/Gelatine	400 g	42 ml/42g	42 ml/51g	84 ml/93g
Model/Duplicato	Silicone	200 g	12 ml/12g	30 ml/36,5g	42 ml/48,5g
Muffel/Cylindre/Mufla	Silicone	400 g	42 ml/42g	42 ml/51g	84 ml/93g

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	25.06.2013/TB	03.06.2019/CJ	1	03.06.2019/TB	Seite 2 von 2